

PRODUCTO



**EQUUS**

*Su brazo más fuerte.*



TECNOLOGÍA AGROINDUSTRIAL



[equus.uy](http://equus.uy)



[equustech.com.ar](http://equustech.com.ar)

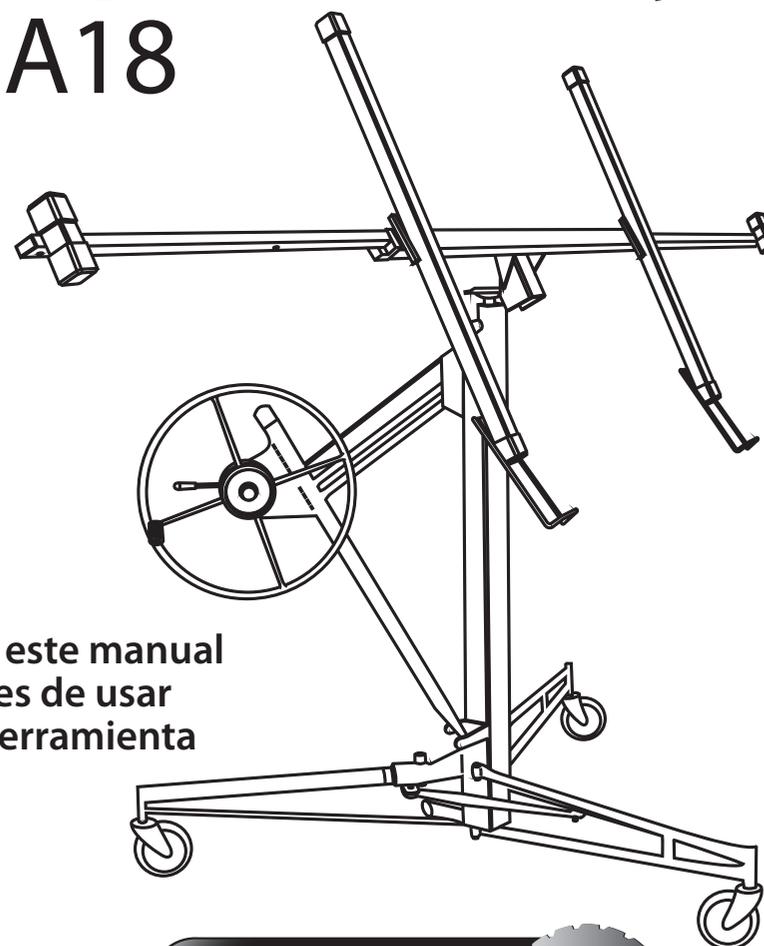


Hecho en CHINA



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

# Elevador de placas de yeso SJA18



Lea este manual  
antes de usar  
la herramienta



TECNOLOGÍA AGROINDUSTRIAL

## Introducción

El elevador de panel de yeso permite que una persona levante un panel de panel de yeso de hasta 122 x487CM de tamaño, sin ayuda. El panel puede elevarse hasta una altura máxima de 335 cm para fijarlo a techos nivelados o (con la cuna del elevador inclinada) a techos inclinados o paredes laterales. Para techos más altos, hay disponible un accesorio de extensión que aumenta la elevación máxima a 470CM.

La cuna del elevador baja a 86,4 cm del suelo para facilitar la carga del panel y puede soportar hasta 68 kg. Estas instrucciones explican cómo montar el elevador, operarlo, desmontarlo después de su uso para facilitar su transporte y almacenamiento, y pedir piezas de repuesto. Le recomendamos que lea las siguientes Precauciones Importantes y las secciones de Operación antes de intentar usar el elevador.

## Precauciones importantes

### Advertencia

Para protegerse contra lesiones graves use el sentido común y consulte las siguientes advertencias cuando opere el elevador de placas de yeso

- SIEMPRE estudie estas instrucciones antes de operar, y preste mucha atención a todas las advertencias.
- SIEMPRE inspeccione la unidad cuidadosamente antes de cada uso diario, prestando especial atención a la condición del cable.
- SIEMPRE permita que el elevador alcance la temperatura de la habitación de trabajo antes de usarlo (mover una unidad fría a una habitación caliente puede causar condensación, lo cual podría afectar el funcionamiento del freno de la grúa).
- Asegúrese siempre de que el tambor del freno esté limpio y seco antes de ponerlo en funcionamiento.
- NUNCA use el elevador si alguno de los soportes de los brazos cruzados no está asegurado por su lengüeta de resorte de bloqueo.
- SIEMPRE mantenga el área de trabajo libre de obstrucciones.
- SIEMPRE use un casco cuando opere este elevador.
- SIEMPRE esté atento a obstrucciones en la parte superior cuando levante el panel de yeso.
- NUNCA use el elevador para ningún otro propósito que no sea levantar un panel de yeso.
- NUNCA levante más de una hoja de yeso a la vez. Nunca levante más de 68 kg.

## Contenido

Ensamblaje.....	2
Elementos de mando.....	5
Procedimiento de funcionamiento.....	7
Desmontaje.....	9
Mantenimiento.....	10
Accesorio de extensión.....	10
Diagrama de partes.....	12
Lista de partes.....	13

32	resorte de tracción		1
33	perno hexagonal	M12x120	1
34	placa lateral		1
35	arandela plana	12N	1
36	Mango redondo		1
37	Mango de goma redondeado		1
38	empuñadura del freno de goma		1
39	posicionador		1
40	placa fija del eje		1
41	tuerca hexagonal	M10	1
42	perno hexagonal	M10x150	1
43	rueda con freno	5 "	3
44	Soporte angular principal		1
45	perno	2.5 X 18	12
46	cerradura deslizante		1
47	plato de resorte		2
48	perno hexagonal	M6x14	2
49	resorte de reajuste		1
50	soporte angular		2
51	soporte asistente		2
52	pilar interior		1
53	pilar medio		1
54	rueda guía		3
55	perno del eje		4
56	arandela plana	10 N	12
57	perno hexagonal	M10X35	2
58	pilar exterior		1
59	seguro del cable de acero		1
60	cable de acero	4mm	1



## Controles del operador

### Anillo del yugo de la corredera

Presione hacia abajo en el anillo del yugo de la corredera para desenganchar las dos patas delanteras de modo que puedan girarse a la posición de trabajo del elevador o a su posición de almacenamiento. Un pasador con resorte se encaja en un orificio en la parte inferior del tubo de deslizamiento para bloquear la posición de las patas plegables.

### Mecanismo de seguridad

Gire el mecanismo de seguridad hacia abajo para evitar que la base rueda hacia atrás, o hacia arriba para permitir que la unidad gire libremente.

### Brazos de apoyo

Los brazos de los travesaños se extienden para soportar un panel de yeso más largo.

Para extender un brazo, saque el pasador de bloqueo con la mano derecha hasta que pueda deslizar el brazo hacia afuera con la mano izquierda. El pasador de bloqueo puede engancharse para bloquear el brazo en una de las tres posiciones: completamente retraído; extendido 21 pulgadas; o extendido 33 pulgadas.

**IMPORTANTE:** Nunca cargue un panel de yeso ni opere el elevador si los pasadores de bloqueo no están enganchados en una de estas tres posiciones, o si los estabilizadores están extendidos más allá de la posición de 33 pulgadas.

Para evitar dañarlos, siempre retraiga completamente los brazos antes de transportar o almacenar el elevador.

### Ganchos de soporte del panel

Abra el gancho de soporte en cada brazo transversal para soportar el panel de yeso cuando se está cargando, o cuando la cuna está inclinada.

Para evitar dañarlos, siempre cierre los ganchos de soporte antes de transportar o guardar el elevador.

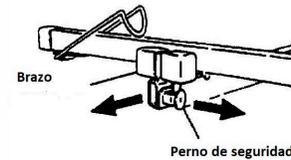
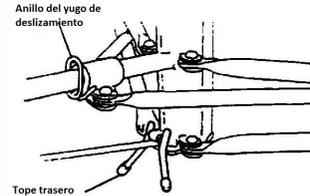
### Bloqueo de la barra corrediza

El bloqueo de la barra corrediza mantiene el conjunto del malacate en su posición de funcionamiento (completamente extendido).

Para plegar el conjunto del malacate contra el armazón (al desmontar la unidad para su transporte o almacenamiento), desenganche el bloqueo girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj a medida que se levanta sobre la barra corrediza.

Cuando se vuelve a ensamblar la unidad para su funcionamiento, al extender el conjunto del malacate hasta el final y luego presionarlo ligeramente hacia atrás, hacia el armazón, se engancha automáticamente el bloqueo.

Nunca apriete la tuerca del bloqueo de la barra corrediza, ya que de lo contrario no podrá plegar la unidad para transportarla y guardarla.



## Mantenimiento

- Inspeccione el cable antes de cada día de trabajo. Reemplácelo a la primera señal de desgaste (consulte las instrucciones suministradas con el cable de repuesto).
- Engrasar ocasionalmente las poleas del cable. Encienda las secciones telescópicas para acceder a la polea de cable interna. Nunca permita que el aceite o la grasa entren en contacto con la superficie del tambor del freno del malacate.
- Engrase ocasionalmente los cojinetes de la rueda.
- Si las secciones telescópicas del armazón no funcionan sin problemas, aplique parafina doméstica a las superficies de deslizamiento.

## Accesorio de extensión (vendido por separado)

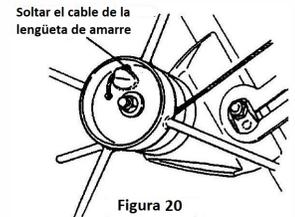
Para techos más altos, está disponible un accesorio de extensión que aumenta la elevación máxima a 470 cm (en lugar de los 3350 mm estándar).

El accesorio consiste en dos secciones telescópicas de 182 cm que sustituyen a las secciones estándar de 122 cm en el marco. Un cable más largo está pre-instalado en las secciones telescópicas y debe fijarse al tambor del malacate.

Para instalar el accesorio

Retire las secciones telescópicas estándar

1. Suelte la tensión del cable hasta que pueda aflojar el cable de la lengüeta de amarre en el malacate. Saque el cable por el orificio del tambor del malacate. (Figura 20)
2. Con unos alicates grandes, sujete el extremo superior de las dos secciones telescópicas y sáquelas de la carcasa del armazón como una unidad. Tirando del extremo libre del cable hacia la rueda del malacate ayudará a levantar las secciones telescópicas.
3. Retire completamente las secciones telescópicas (y el cable) de la carcasa del armazón.



## Procedimiento operativo

**IMPORTANTE:** Lea las "Precauciones Importantes" en la página 3 antes de operar el elevador.

### Verificación de seguridad antes de la

**operación** Antes de comenzar a operar el elevador cada día: Inspeccione la unidad cuidadosamente para ver si está desgastada o dañada. Preste especial atención al cable.

Asegúrese de que el elevador esté a temperatura ambiente de trabajo antes de operarlo.

Asegúrese de que el tambor del freno del malacate esté limpio y seco antes de ponerlo en funcionamiento.

### Para cargar un panel de yeso

1. Ajuste (baje) el mecanismo de retención para que el elevador no ruede hacia atrás (véase página 7).
2. Abra los ganchos de soporte del panel en los dos brazos transversales. Asegúrese de que la cuna esté girada de modo que los ganchos de soporte estén en el lado opuesto de la rueda del malacate.
3. Extienda los soportes de los brazos transversales en la base según sea necesario para soportar completamente la longitud del panel de yeso (véase página 7).
4. Suelte el pestillo de inclinación para inclinar el soporte (véase la página 8).
5. Sostenga el panel de yeso con su cara de papel hacia el soporte inclinado y cargue el panel en el elevador como se muestra. Coloque el panel en los ganchos de soporte y recuéstelo cuidadosamente contra los travesaños.
6. Si instala el panel en un techo plano, incline la base hasta su posición nivelada y bloquee el pestillo de inclinación. Si instala el panel en una pared lateral o en un techo inclinado, deje la base inclinada.
7. Levante el mecanismo de bloqueo de la base y deslice cuidadosamente el elevador cerca de la posición donde se instalará el panel.

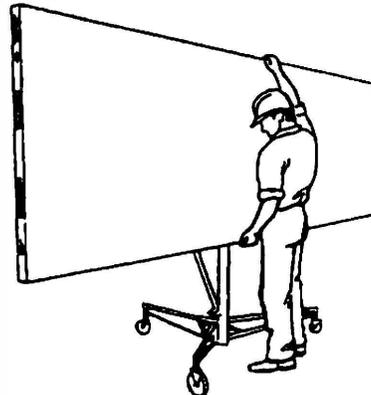


Figura 10

### Advertencia

Para evitar lesiones graves, siga todas las "Precauciones Importantes", página 3.

### Advertencia

SIEMPRE use un casco cuando opere.

### Advertencia

Para evitar lesiones:  
• Úselo ÚNICAMENTE para levantar un panel de yeso.  
• Levante SÓLO un panel a la vez.  
• NUNCA levante más de 68 kgs.

## Procedimiento operativo

Para elevar el panel  
**IMPORTANTE:** Siempre baje el mecanismo de bloqueo antes de levantar el panel a un techo inclinado o a una pared lateral.

Gire la rueda del malacate en la dirección mostrada (sostenga el poste para la palanca) hasta que el panel esté a la altura deseada.

El freno se acciona por resorte para mantener automáticamente la cuna a la altura seleccionada cuando se deja de girar.

Para bajar el panel

1. Sujete la manija de la rueda con la mano derecha para poder restringir la rotación hacia atrás del malacate.

2. Sujete la manivela del malacate. Suelte con cuidado el freno con la mano izquierda y gire lentamente la rueda hacia atrás para bajar la base a la altura deseada.

3. Desmontaje y almacenamiento

Siempre guarde el elevador de pared en un lugar seco y protegido. Para desmontarlo y obtener un almacenamiento más compacto, consulte la página 11.

### Advertencia

Para evitar lesiones graves, tenga cuidado con las obstrucciones aéreas cuando levante el panel.

### Advertencia

La base cae rápidamente cuando se suelta el brazo del freno.

Controle el malacate con la mano derecha en la empuñadura de la rueda ANTES de soltar el freno.

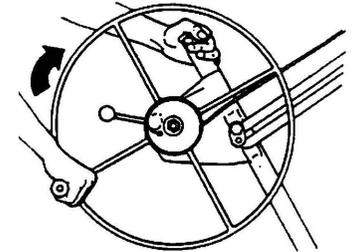


Figura 11

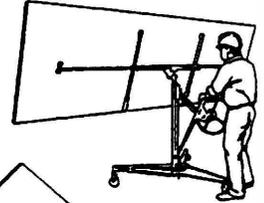


Figura 12

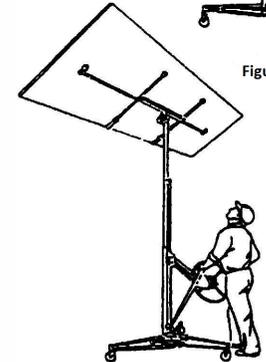
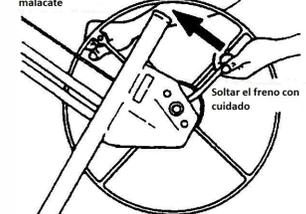


Figura 13

### Restrain the

Restrain the malacate



Hacia el Panel inferior  
Figura 14

## Desmontaje

Para desmontar el Elevador de placas de yeso para su transporte o almacenamiento compacto.

1. Baje la base hasta el fondo.
2. Deslice los estabilizadores de la cuna hasta que encajen. Cierre los ganchos de soporte del panel.
3. Retire los brazos transversales presionando la lengüeta de resorte en la parte inferior y deslizando el brazo transversal fuera del zócalo cónico.
4. Desbloquee el pestillo de inclinación de la base. Levante la cuna (unos 7,5 cm.) hasta que pueda retirarla del marco.
5. Gire la rueda del malacate una vuelta completa hacia adelante como se muestra. Esto elevará la sección telescópica interior.
6. Desbloquee el conjunto del malacate levantando la barra deslizante con la mano izquierda mientras gira el bloqueo de la barra deslizante en sentido contrario a las agujas del reloj con la mano derecha.
7. Sujetar el bloqueo de la barra corredera en esta posición de desenganche (paso 6) y presionar hacia abajo las secciones telescópicas del armazón con la mano izquierda. El conjunto del malacate se moverá hacia el cuerpo del armazón.
8. Baje las partes telescópicas hasta el fondo. Gire hacia arriba el gancho de retención como se muestra y haga retroceder ligeramente las partes telescópicas hasta que queden aseguradas por el gancho.
9. Sujete el gancho de retención en esta posición con la mano izquierda y gire el malacate hacia adelante con la mano derecha.
10. El conjunto del malacate se doblará contra el armazón.

Cuando la barra corredera haga contacto con el armazón, apriete el cable girando la rueda lo suficiente para sostener el conjunto del malacate en esta posición). Levante con cuidado el armazón unos 2,54 cm. para liberarlo de la base del trípode.

11. Para plegar la base, presione sobre el anillo de apoyo de la corredera y gire las patas delanteras hacia adentro hasta que se bloqueen en la posición cerrada.

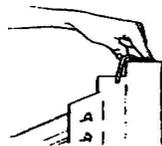


Figura 18

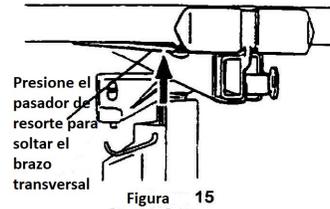


Figura 15

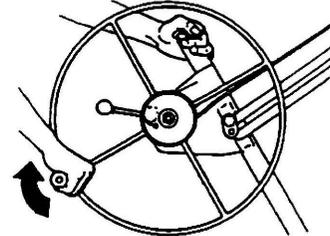


Figura 16

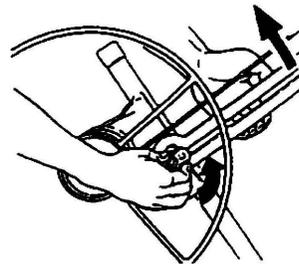


Figura 17

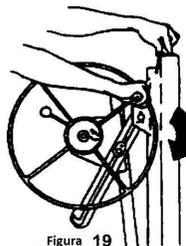


Figura 19

## Controles del Operador (continuación)

### Pestillo de inclinación

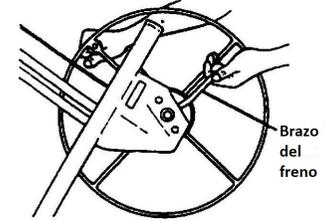
Para permitir que la base se incline (para cargar un panel de pared seca, o para levantar el panel a una pared lateral o a un techo inclinado); o para quitar la base del marco, gire el pestillo de inclinación hacia afuera y hacia abajo. Para fijar el soporte en el armazón sin inclinarlo, gire el pestillo hacia arriba para enganchar el perno en el armazón.



NOTA: Cuando está en la posición nivelada (no inclinada), el soporte también se inclinará hasta 10° de lado a lado.

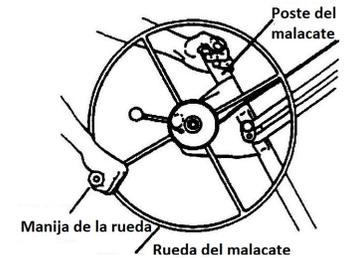
### Brazo del freno

Un freno de resorte mantiene la base a cualquier altura que se levante girando la rueda del malacate. Para bajar la base, controle la rotación hacia atrás del malacate agarrando la manija de la rueda mientras levanta cuidadosamente el brazo del freno para soltarlo.



### Rueda, mango y poste del malacate

Rueda, manivela y poste del malacate  
Al accionar el malacate (utilizando el mango de la rueda) se enrolla o desenrolla el cable que sube o baja la base. Sujete el poste para apalancamiento al accionar el malacate.



### Gancho de Retención

El gancho de retención asegura las secciones telescópicas dentro del marco, para su transporte y almacenamiento.



## Accesorio de extensión

### (continuación) Instale las secciones telescópicas más largas

1. Introduzca el extremo libre (ondulado) del cable del accesorio en el bolsillo cerca de la parte superior de la carcasa del marco.  
IMPORTANTE: El cable debe pasar por encima de la polea.
2. Tire del cable a través del bolsillo y deslice las nuevas secciones telescópicas hacia abajo en el marco.
3. Introduzca el extremo libre del cable por debajo y alrededor del centro del malacate y luego a través del orificio en el tambor del malacate.
4. Fije firmemente el extremo engarzado del cable detrás de la lengüeta de amarre dentro del tambor.
5. Gire la rueda del malacate hacia adelante para compensar la holgura del cable.

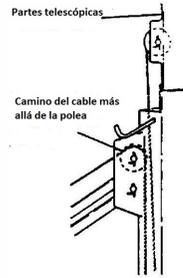


Figura 21

**Advertencia**  
Para evitar lesiones graves, el cable debe pasar por encima de la parte superior de la polea en el bolsillo del armazón.

#### Enrollar el cable alrededor del eje del malacate y en el tambor

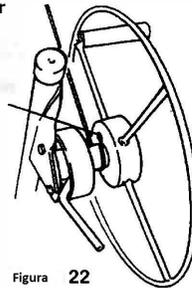
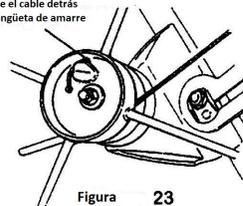


Figura 22

Asegure el cable detrás de la lengüeta de amarre



## Procedimiento de ensamblaje (continuación)

- a. 6. Fije el soporte al armazón (Figura 6):
  - a. Inserte el poste de la base en la abertura situada en la parte superior del marco.
  - b. Fije la base al armazón abrochando el pestillo de inclinación hacia arriba para que se enganche sobre el perno de la base.
7. Fije los travesaños a la base:  
NOTA: Las crucetas son intercambiables.
  - a. Deslice las placas cónicas de los travesaños en las tomas cónicas del soporte. (Figura 7)
  - b. Presione cada travesaño hacia adelante en el enchufe hasta que la lengüeta de resorte en la parte inferior del travesaño encaje en su lugar. (Figura 8)



Figura 6

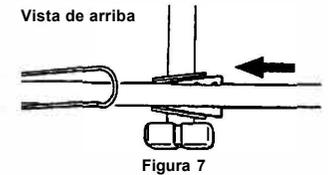


Figura 7

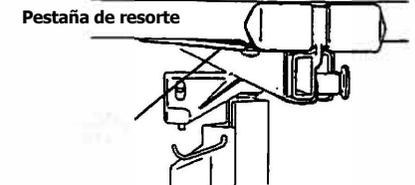


Figura 8

Serio N.	Descripción	Especificación	Cualidad
1	barra de soporte principal		2
2	tuerca hexagonal	M6 x 1	3
3	barra de soporte		2
4	placa de presión de resorte		2
5	tapa del tubo 2		8
6	placa de presión de resorte		2
7	arandela plana	6N	2
8	perno hexagonal	M6 x 35	2
9	tapa del tubo 2		2
10	arandela	6N	2
11	resorte de reajuste		2
12	T- perno		2
13	resorte de reajuste		1
14	perno hexagonal	M6x25	1
15	varilla de resorte		1
16	husillo		1
17	barra transversal		1
18	brida auxiliar		2
19	tuerca hexagonal no ajustable	M6	6
20	base de la dirección		1
21	perno hexagonal	M6x60	1
22	cerradura de seguridad		1
23	perno hexagonal	M6x10	2
24	placa de prensa		1
25	cierre lateral tipo ox horn		1
26	barra de empate diagonal		1
27	perno no ajustable		1
28	Manguito de goma		1
29	mango del freno		1
30	tuerca hexagonal	M12	2
31	perno hexagonal	M10x20	2

## Ensamblaje

### Componentes

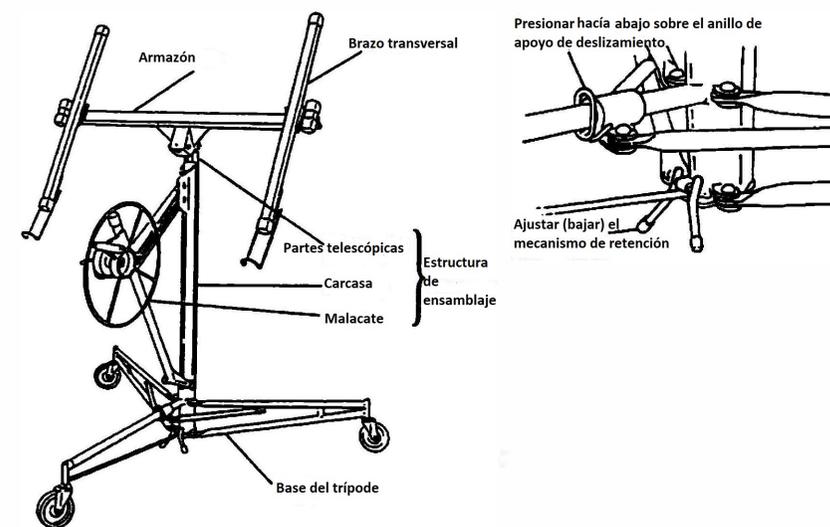
El elevador de paneles de yeso se envía como varios componentes que deben ensamblarse antes de su uso:

- Ensamblaje de la base del trípode.
  - Ensamblaje del armazón, que incluye un conjunto de malacate y secciones de elevación telescópica estándar (122 cm).
  - Montaje en base, sin sus crucetas desmontables
  - Dos conjuntos de brazos cruzados de la base
- Coloque la base sobre el suelo, apoyándose en sus ruedas.

- Presionar hacia abajo sobre el anillo de apoyo de la corredera. Sostenga el anillo hacia abajo mientras mueve las dos patas hacia adelante hasta que el anillo del yugo encaje en el orificio de bloqueo en la parte inferior del tubo de deslizamiento. (Ver Figura 1)
- Para evitar que la base del trípode ruede hacia atrás durante el montaje, baje el mecanismo de retención como se muestra.

Coloque el conjunto del armazón en los dos ángulos en "V" de la base del trípode, y baje el marco aproximadamente 1 pulgada (3,08 cm) hasta que quede asegurado por los ángulos. Antes de continuar, asegúrese de que el marco esté completamente empujado hacia abajo y que esté bien sujeto por los ángulos.

Figura 1



Componentes del Elevador de panel de yeso